

今注本二十四史

三國志

楊耀坤
揭克倫
校注

四川出版集團
巴蜀書社

九

蜀書〔三〕

今注本二十四史

三國志

晉 陳壽 撰 宋 裴松之 注

楊耀坤 揭克倫 校注

四川出版集團 巴蜀書社

九

蜀書

〔三一〕

三國志 卷三九

蜀書九

董劉馬陳董呂傳第九

董和字幼宰，南郡枝江人也。^[1]其先本巴郡江州人。^[2]漢末，和率宗族西遷，益州牧劉璋以爲牛驥、音碑。江原長、成都令。^[3]蜀土富實，^[4]時俗奢侈，貨殖之家，侯服玉食，婚姻葬送，傾家竭產。和躬率以儉，惡衣蔬食，防遏踰僭，爲之軌制，所在皆移風變善，畏而不犯。然縣界豪彊憚和嚴法，說璋轉和爲巴東屬國都尉。^[5]吏民老弱相攜乞留和者數千人，璋聽留二年，還遷益州太守，^[6]其清約如前。與蠻夷從事，務推誠心，南土愛而信之。

先主定蜀，徵和爲掌軍中郎將，^[7]與軍師將軍諸葛亮並署左將軍、大司馬府事，^[8]獻可替否，共爲歡交。自和居官食祿，外牧殊域，內幹機衡，二十餘年，死之日家無儋石之（財）^[9]貯。亮後爲丞相，教與羣下曰：“夫參署者，集衆思廣忠益也。若遠小嫌，難相違

覆，^[10]曠闕損矣。^[11]違覆而得中，猶棄弊蹻而獲珠玉。然人心苦不能盡，惟徐元直處茲不惑，^[12]又董幼宰參署七年，事有不至，至于十反，來相啓告。苟能慕元直之十一，幼宰之殷勤，有忠於國，則亮可少過矣。”又曰：“昔初交州平，^[13]屢聞得失，後交元直，勤見啓誨，前參事於幼宰，每言則盡，後從事於偉度，數有諫止；雖姿性鄙暗，不能悉納，然與此四子終始好合，亦足以明其不疑於直言也。”其追思和如此。^[14]

[一] 偉度者，姓胡，名濟，義陽人。^[14]爲亮主簿，^[15]有忠蓋之效，^[16]故見褒述。亮卒，爲中典軍，^[17]統諸軍，封成陽亭侯，^[18]遷中監軍、前將軍，^[19]督漢中，^[20]假節領兗州刺史，^[21]至右驃騎將軍。^[22]濟弟博，歷長水校尉、尚書。^[23]

[1] 南郡：治所江陵縣，在今湖北荆州市荊州區。枝江：縣名。治所在今湖北枝江縣東北。

[2] 巴郡：治所江州縣，在今重慶渝中區。

[3] 益州：漢末州牧刺史治所成都縣，在今四川成都市舊東、西城區。牛鞚：縣名。治所在今四川簡陽市簡城鎮絳河北岸。

江原：縣名。治所在今四川崇州市東南江原鎮東。

[4] 蜀：地區名。指今四川成都平原一帶。秦滅蜀前爲蜀國地。

[5] 巴東屬國：建安六年（201）劉璋分巴郡置，治所涪陵縣，在今重慶彭水縣。建安末又改爲涪陵郡。都尉：官名。西漢時郡置都尉，輔佐郡守並掌本郡軍事。東漢廢除，僅在邊郡或關塞之地置都尉及屬國都尉，並漸漸分縣治民，職如太守。

[6] 益州：郡名。治所滇池縣，在今雲南晉寧縣東北晉城鎮。

[7] 掌軍中郎將：官名。建安末劉備置，即以董和任之。

[8] 軍師將軍：官名。東漢初曾置。漢末劉備又置，諸葛亮爲之，權勢極重。署左將軍、大司馬府事；即總領左將軍、大司馬軍府事。建安初劉備爲左將軍，建安十六年劉璋又推劉備行大司馬。此署左將軍、大司馬府事，亦即總領劉備之軍府事。

[9] 僮（dān）石：“僮”同“甌”，是小口大腹的陶容器，可容一石，故稱僮石。貯：各本皆作“財”。趙幼文《校箋》謂《群書治要》卷二七引“財”字作“貯”，《冊府元龜》卷四〇六引作“儲”，蕭常《續後漢書》同。疑“財”、“貯”形近致誤。今從趙說改。

[10] 違（huí）覆：謂反復研究。違，通“回”。

[11] 損矣：趙幼文《校箋》謂蕭常《續後漢書》“損”字作“多”。

[12] 徐元直：徐庶字元直。

[13] 州平：指崔州平。

[14] 義陽：郡名。魏置，治所安昌縣，在今湖北棗陽市東南。

[15] 主簿：官名。漢代，中央各官府及州郡縣府皆置，職爲典領文書，辦理事務。

[16] 忠藪：忠誠。按，百衲本“藪”字作“盡”，殿本、盧弼《集解》本、校點本作“盡”。今從殿本等。《詩·大雅·文王》：“王之藪臣，無念爾祖。”毛公傳：“盡，進也。”鄭玄箋：“今王之進用臣。”按，此藪臣本謂進用之臣，後世引申爲忠誠之臣。

[17] 中典軍：官名。蜀漢置。統諸軍。

[18] 亭侯：爵名。漢制，列侯大者食縣邑，小者食鄉、亭。東漢後期遂以食鄉、亭者稱爲鄉侯、亭侯。

[19] 中監軍：官名。蜀漢置。統兵，位在前、後、左、右護軍之上。地位頗重。前將軍：官名。東漢時，位如上卿，與後、左、右將軍掌京師兵衛與邊防屯警。魏晉亦置，第三品。權位漸低，略高於一般雜號將軍，不典禁兵，不與朝政，僅領兵征戰。蜀

漢亦置。

[20] 漢中：郡名。治所南鄭縣，在今陝西漢中市東。

[21] 假節：漢末三國時期，皇帝賜予臣下的一種權力。至晉代，此種權力明確為因軍事可殺犯軍令者。兗州：曹魏刺史治所廩丘縣，在今山東鄆城縣西北。按，是時兗州屬魏，此乃遙領。

[22] 右驃騎將軍：官名。東漢時驃騎將軍位比三公，地位尊崇。魏晉沿置，居諸名號將軍之首，僅作為軍府名號，加授大臣、重要州郡長官，無具體職掌。蜀漢景耀二年（259）增置右驃騎將軍。

[23] 長水校尉：官名。秩比二千石，掌京師宿衛兵。尚書：官名。東漢有六曹尚書，即三公曹、民曹、客曹、二千石曹、吏曹、中都官曹等，秩皆六百石，皆稱尚書，不加曹號。（本《晉書》卷二四《職官志》）

劉巴字子初，零陵烝陽人也。^[1]少知名，^[一]荊州牧劉表連辟，^[2]及舉茂才，^[3]皆不就。表卒，曹公征荊州。先主奔江南，荆、楚羣士從之如雲，而巴北詣曹公。^[4]曹公辟為掾，^[5]使招納長沙、零陵、桂陽。^{[二][6]}會先主略有三郡，巴不得反使，遂遠適交趾，^{[三][7]}先主深以為恨。

[一]《零陵先賢傳》曰：巴祖父曜，蒼梧太守。^[8]父祥，江夏太守、盜寇將軍。^[9]時孫堅舉兵討董卓，以南陽太守張咨不給軍糧，^[10]殺之。祥與同心，南陽士民由此怨祥，舉兵攻之，與戰，敗亡。劉表亦素不善祥，拘巴，欲殺之，^[11]數遣祥故所親信人密詐謂巴曰：“劉牧欲相危害，可相隨逃之。”如此再三，巴輒不應。具以報表，^[12]表乃不殺巴。年十八，郡署戶曹史、主記、主簿。^[13]劉先（主）欲遣周不疑就巴學，^[14]巴答曰：

“昔游荆北，時涉師門，記問之學，不足紀名，內無楊朱守靜之術，^[15]外無墨翟務時之風，^[16]猶天之南箕，^[17]虛而不用。賜書乃欲令賢甥摧鸞鳳之豔，遊燕雀之宇，將何以啓明之哉？愧於‘有若無，實若虛’，何以堪之！”

^[二]《零陵先賢傳》曰：曹公敗於烏林，^[18]還北時，欲遣桓階，階辭不如巴。巴謂曹公曰：“劉備據荊州，不可也。”公曰：“備如相圖，孤以六軍繼之也。”

^[三]《零陵先賢傳》云：巴往零陵，事不成，欲游交州，^[19]道還京師。時諸葛亮在臨烝，^[20]巴與亮書曰：“乘危歷險，到值思義之民，^[21]自與之衆，承天之心，順物之性，非余身謀所能勸動。若道窮數盡，將託命於滄海，不復顧荊州矣。”亮追謂曰：^[22]“劉公雄才蓋世，據有荆土，莫不歸德，天人去就，已可知矣。足下欲何之？”^[23]巴曰：“受命而來，不成當還，此其宜也。^[24]足下何言邪！”

[1] 零陵：郡名。治所泉陵縣，在今湖南永州市。烝陽：侯國名。治所在今湖南邵東縣東南。

[2] 荆州：劉表爲牧，治所襄陽縣，在今湖北襄樊市襄陽區。

[3] 茂才：即秀才，東漢人避光武帝劉秀諱改，爲漢代薦舉人材科目之一。東漢之州牧刺史歲舉一人。三國沿之，或稱秀才。

[4] 巴北詣：趙幼文《校箋》謂蕭常及郝經之《續後漢書》“巴”下俱有“獨”字。

[5] 機：官名。屬官之統稱。漢代三公府及其他重要官府皆置機，分曹治事，機爲曹長。

[6] 長沙：郡名。治所臨湘縣，在今湖南長沙市。桂陽：郡名。治所郴縣，在今湖南郴州市。

[7] 交趾：郡名。治所龍編縣，在今越南河內東天德江北岸。

[8] 蒼梧：郡名。治所廣信縣，在今廣西梧州市。

[9] 江夏：郡名。東漢時治所西陵縣，在今湖北新州縣西。

盜寇將軍：官名。東漢末置，爲雜號將軍，主統兵出征。

[10] 南陽：郡名。治所宛縣，在今河南南陽市。

[11] 欲殺之：殿本《考證》李清植云：“按本傳下文云‘荊州牧劉表連辟，及舉茂才，皆不就’，則表初未必有欲殺巴之事也。《零陵先賢傳》蓋傳訛之談。”

[12] 具：殿本作“且”，百衲本、盧弼《集解》本、校點本作“具”。今從百衲本等。

[13] 戶曹史：官名。郡府屬官，掌民戶、獄訟、祠祀等。

主記：官名。郡府主記室之省稱，郡府屬吏，主錄書記，催期會。

[14] 劉先：各本皆作“劉先主”。本書卷六《劉表傳》裴松之注引《零陵先賢傳》叙有劉先之事，又叙有劉先甥周不疑之事，則此當作“劉先”無疑。校點本即據《劉表傳》注刪“主”字。今從之。

[15] 楊朱：又稱楊子，戰國思想家。發揮了老子攝生的觀點，主張養生、貴己，摒棄一切。其說散見於《孟子》、《莊子》、《荀子》、《韓非子》中。《列子》中的《楊朱篇》，係晉人偽托。

[16] 墨翟：即墨子，春秋戰國之際思想家。墨家學派創始人。主張兼愛、節用、節葬、非攻、尚賢、尚同等。現存《墨子》五十三篇。

[17] 南箕：星宿名。有星四顆，形似簸箕。箕宿與斗宿相對，當它們並在南方時，箕宿在南，斗宿在北，故有南箕北斗之稱。

[18] 烏林：地名。在今湖北洪湖市鄖林磯。

[19] 游：吳金華《校詁》謂“游”通“由”。《通鑑》卷六七叙此事即作：“巴事不成，欲由交州道還京師。” 交州：建安八年（203）置，刺史治所龍編縣，同年又移治所於廣信縣，在今廣西梧州市；建安十年又移治所於番禺縣，在今廣東廣州市。

[20] 臨烝：縣名。治所在今湖南衡陽市。

[21] 到值：趙幼文《校箋》謂郝經《續後漢書》“到”字作

“則”。

[22] 追謂：趙幼文《校箋》謂郝經《續後漢書》“謂”字作“答”。

[23] 欲何之：趙幼文《校箋》謂郝經《續後漢書》“欲”上有“更”字。

[24] 宜也：趙幼文《校箋》謂郝經《續後漢書》“宜”字作“義”。

巴復從交阯至蜀。^[一]俄而先主定益州，巴辭謝罪負，先主不責。^[二]而諸葛孔明數稱薦之，^[1]先主辟爲左將軍西曹掾。^[三]^[2]建安二十四年，^[3]先主爲漢中王，巴爲尚書，後代法正爲尚書令。^[4]躬履清儉，不治產業，又自以歸附非素，懼見猜嫌，恭默守靜，退無私交，非公事不言。^[四]先主稱尊號，昭告于皇天上帝后土神祇，凡諸文誥策命，皆巴所作也。章武二年卒。^[5]卒後，魏尚書僕射陳羣與丞相諸葛亮書，^[6]問巴消息，稱曰劉君子初，甚敬重焉。^[五]

[一]《零陵先賢傳》曰：巴入交阯，更姓爲張。與交阯太守士燮計議不合，乃由牂牁道去，^[7]爲益州郡所拘留。太守欲殺之。主簿曰：“此非常人，不可殺也。”主簿請自送至州，見益州牧劉璋，璋父焉昔爲巴父祥所舉孝廉，^[8]見巴驚喜，每大事輒以咨訪。

臣松之案：劉焉在漢靈帝時已經宗正、太常，^[9]出爲益州牧，祥始以孫堅作長沙時爲江夏太守，不得舉焉爲孝廉，明也。

[二]《零陵先賢傳》曰：璋遣法正迎劉備，巴諫曰：“備，雄人也，入必爲害，不可內也。”既入，巴復諫曰：“若使備討張魯，是放虎於山林也。”璋不聽。巴閉門稱疾。備攻成都，令軍中曰：

“其有害巴者，誅及三族。”及得巴，甚喜。

[三]《零陵先賢傳》曰：張飛嘗就巴宿，巴不與語，飛遂忿恚。諸葛亮謂巴曰：“張飛雖實武人，敬慕足下。主公今方收合文武，以定大事；足下雖天素高亮，^[10]宜少降意也。”巴曰：“大丈夫處世，當交四海英雄，如何與兵子共語乎？”備聞之，怒曰：“孤欲定天下，而子初專亂之。其欲還北，假道於此，豈欲成孤事邪？”備又曰：“子初才智絕人，如孤，可任用之，非孤者難獨任也。”亮亦曰：“運籌策於帷幄之中，吾不如子初遠矣！若提枹鼓，^[11]會軍門，使百姓喜勇，當與人議之耳。”初攻劉璋，備與士衆約：“若事定，府庫百物，孤無預焉。”及拔成都，士衆皆捨干戈，赴諸藏競取寶物。^[12]軍用不足，備甚憂之。巴曰：“易耳，但當鑄直百錢，平諸物價，^[13]令吏爲官市。”備從之，數月之間，府庫充實。

[四]《零陵先賢傳》曰：是時中夏人情未一，聞備在蜀，四方延頸。而備銳意欲即真，巴以爲如此示天下不廣，且欲緩之。與主簿雍茂諫備，^[14]備以他事殺茂，由是遠人不復至矣。

[五]《零陵先賢傳》曰：輔吳將軍張昭嘗對孫權論巴褊阨，^[15]不當拒張飛太甚。權曰：“若令子初隨世沈浮，容悅玄德，^[16]交非其人，何足稱爲高士乎？”

[1]諸葛孔明：潘眉《考證》云：“史例宜稱名，此非是。”趙幼文《校箋》謂蕭常及郝經之《續後漢書》均作“諸葛亮”，或所見本如是，此疑後人所妄改也。

[2]左將軍西曹掾：官名。左將軍府之屬官。按，諸公府之例，掌府吏署用事。

[3]建安：漢獻帝劉協年號（196—220）。

[4]尚書令：官名。蜀漢時仍爲尚書臺長官，秩千石。掌奏、下尚書曹文書衆事，選用署置官吏；總典臺中綱紀法度，無所不

統。後又總統國事，權力增大。

[5] 章武：蜀漢昭烈帝劉備年號（221—223）。

[6] 尚書僕射（yè）：官名。魏晉時爲尚書省次官，秩六百石，第三品。或單置，或並置左、右。左、右並置時，左僕射居右僕射上。輔助尚書令執行政務，參議大政，諫諍得失，監察糾彈百官，可封還詔旨，常受命主管官吏選舉。

[7] 僊（zāng）牁（kē）：郡名。治所且蘭縣，在今貴州凱里市西北。

[8] 孝廉：漢代選拔官吏的主要科目。孝指孝子，廉指廉潔之士。原本爲二科，後混同爲一科，也不再限於孝子和廉吏。東漢後期定制爲不滿四十歲者不得察舉；被舉者先詣公府課試，以觀其能。郡國每年要向中央推舉一至二人。

[9] 宗正：官名。漢代列卿之一，秩中二千石，由宗室擔任。掌皇族親屬事務，登記宗室王國譜牒，以別嫡庶。凡宗室親貴有罪，須先報宗正，方得處治。太常：官名。東漢時仍爲列卿之首，秩中二千石，掌禮儀祭祀，選試博士等。

[10] 天素：天性。《淮南子·俶真訓》：“平易者道之素。”高誘注：“素，性也。”

[11] 抱（fú）：同“桴”。鼓槌。

[12] 諸藏：趙幼文《校箋》謂《太平御覽》卷八三五引“藏”上有“庫”字。按，《太平御覽》引題曰《蜀志》。

[13] 直百錢：梁章鉅《旁證》云：“洪遵《錢志》云：蜀直百錢，建安十九年劉備鑄。舊譜云徑七分，重四銖；又直百五銖錢徑一寸一分，重八銖，文曰五銖直百。”1981年7月至1982年3月在四川崇慶縣五道渠發掘的蜀漢墓，其中即有蜀漢鑄造的“直百”錢和“直百五銖”錢。（見《文物》1984年第8期《四川崇慶縣五道渠蜀漢墓》）在1984年6月安徽馬鞍山市郊發掘的東吳朱然墓中，也有“直百五銖”錢。（見《文物》1986年第3期發掘簡報）可見蜀漢錢已流通於孫吳境內。物價：殿本、盧弼《集解》本、校點

本“價”作“賈”，百衲本作“價”，蕭常及郝經之《續後漢書》亦作“價”。按，二字同，今從百衲本。

[14] 諫備：殿本《考證》李清植曰：“按本傳下文‘凡諸文誥策命皆巴所作’，則先主之稱尊號，巴未必以爲非也。《零陵先賢傳》蓋剿敵國謗誹之辭，亦不足信。”

[15] 緉阨：趙幼文《校箋》謂郝經《續後漢書》“阨”字作“隘”。

[16] 玄德：各本皆作“玄德”。玄德乃劉備字，而張昭與孫權是在評論劉巴與張飛之關係，孫答語亦謂如容悅於張飛，則劉巴“交非其人，何足稱爲高士乎？”疑“玄”乃“益”之誤。張飛字益德。

馬良字季常，襄陽宜城人也。^[1]兄弟五人，並有才名，鄉里爲之諺曰：“馬氏五常，白眉最良。”良眉中有白毛，故以稱之。先主領荊州，辟爲從事。^[2]及先主入蜀，諸葛亮亦從後往，^[3]良留荊州，與亮書曰：“聞雒城已拔，^[4]此天祚也。尊兄應期贊世，配業光國，魄兆見矣。^[5]夫變用雅慮，審貴垂明，於以簡才，宜適其時。若乃和光悅遠，邁德天壤，使時閑於聽，^[6]世服於道，齊高妙之音，正鄭、衛之聲，^[7]並利於事，無相奪倫，此乃管絃之至，牙、曠之調也。^[8]雖非鍾期，^[9]敢不擊節！”先主辟良爲左將軍掾。^[10]

[一] 臣松之以爲良蓋與亮結爲兄弟，或相與有親；亮年長，良故呼亮爲尊兄耳。

[1] 襄陽：郡名。建安十三年（208）置，治所即襄陽縣。

宜城：縣名。治所在今湖北宜城縣南。

[2] 從事：官名。漢代州牧刺史的佐吏，有別駕從事史、治中從事史、兵曹從事史、部從事史等，均可簡稱爲從事。

[3] 後往：百衲本無“後”字，殿本、盧弼《集解》本、校點本有，郝經《續後漢書》亦有，蕭常《續後漢書》則作“繼往”。今從殿本等。

[4] 雉：縣名。治所在今四川廣漢市北。

[5] 魄兆：徵兆，先兆。《國語·晉語三》：“公子重耳其入乎，其魄兆於民矣。”韋昭注：“魄，形也。兆，見也。”魄兆後來也指徵兆，先兆。見矣：百衲本“見”字作“遠”，殿本、盧弼《集解》本、校點本作“見”，郝經《續後漢書》亦作“見”。今從殿本等。

[6] 聽：趙幼文《校箋》謂郝經《續後漢書》作“德”。

[7] 鄭、衛之聲：春秋戰國時鄭、衛兩國的音樂，因其不同於雅樂，被斥爲亂世之音。《禮記·樂記》：“鄭、衛之音，亂世之音也。”

[8] 牙：指伯牙。春秋時人，傳說精於琴藝。《荀子·勸學》：“伯牙鼓琴而六馬仰秣。”曠：指師曠。春秋晉國樂師。《孟子·離婁上》：“師曠之聰，不以六律，不能正五音。”

[9] 鍾期：即鍾子期。春秋楚國人，精於音律。《呂氏春秋·孝行覽·本味》：“伯牙鼓琴，鍾子期聽之，方鼓琴而志在太山，鍾子期曰：‘善哉乎，鼓琴！巍巍乎，若太山！’少選之間而志在流水，鍾子期又曰：‘善哉乎，鼓琴！湯湯乎，若流水！’鍾子期死，伯牙破琴絕弦，終身不復鼓琴。”

[10] 左將軍掾：官名。左將軍府之屬吏。不知曹名。

後遣使吳，良謂亮曰：“今銜國命，協穆二家，幸爲良介於孫將軍。”^[1]亮曰：“君試自爲文。”良即爲草

曰：“寡君遣掾馬良通聘繼好，以紹昆吾、豕韋之勳。^[2]奇人吉士，^[3]荆楚之令，鮮於造次之華，^[4]而有克終之美，願降心存納，以慰將命。”權敬待之。

先主稱尊號，以良爲侍中。^[5]及東征吳，遣良入武陵招納五溪蠻夷，^[6]蠻夷渠帥皆受印號，咸如意指。^[7]會先主敗績於夷陵，^[8]良亦遇害。先主拜良子秉爲騎都尉。^[9]

良弟謾，字幼常，以荊州從事隨先主入蜀，除縣竹、成都令、越雋太守。^[10]才器過人，好論軍計，丞相諸葛亮深加器異，先主臨薨謂亮曰：“馬謾言過其實，不可大用，君其察之！”亮猶謂不然，^[11]以謾爲參軍，^[12]每引見談論，自晝達夜。^[一]

[一]《襄陽記》曰：建興三年，^[13]亮征南中，^[14]謾送之數十里。亮曰：“雖共謀之歷年，今可更惠良規。”謾對曰：“南中恃其險遠，^[15]不服久矣，雖今日破之，明日復反耳。今公方傾國北伐以事彊賊，彼知官勢內虛，^[16]其叛亦速。若殄盡遺類以除後患，既非仁者之情，且又不可倉卒也。夫用兵之道，攻心爲上，攻城爲下，心戰爲上，兵戰爲下，願公服其心而已。”亮納其策，赦孟獲以服南方。故終亮之世，南方不敢復反。

[1] 孫將軍：指孫權。建安十四年（209）劉備上表孫權行車騎將軍。

[2] 昆吾：夏商間部落名。己姓，初封於濮陽（今河南濮陽市）。夏衰，昆吾爲夏伯，遷於舊許（今河南許昌市）。豕韋：亦夏商部落名。彭姓，地在今河南滑縣。《國語·鄭語》：“佐制物於前代者，昆吾爲夏伯矣，大彭、豕韋爲商伯矣。”

[3] 奇人：百衲本作“奇人”，殿本、盧弼《集解》本、校點本作“其人”。趙幼文《校箋》謂《冊府元龜》卷六五八引作“奇人”，郝經《續後漢書》、《通志》同。今從百衲本。

[4] 造次：謂善辯。《漢書·王莽傳上》：“雖有鬼谷不及造次。”顏師古注：“鬼谷先生，蘇秦之師，善談說。”

[5] 侍中：官名。秩比二千石。職掌門下衆事，侍從左右，顧問應對。漢靈帝時置侍中寺，不再隸屬少府。獻帝時定員六人，與給事黃門侍郎出入禁中，近侍帷幄，省尚書事。

[6] 武陵：郡名。治所臨沅縣，在今湖南常德市。五溪蠻夷：《水經·沅水注》：“武陵有五溪，謂雄溪、櫛溪、無溪、西溪、辰溪其一焉，夾溪悉是蠻左所居，故謂此蠻五溪蠻也。”

[7] 指：殿本作“旨”，百衲本、盧弼《集解》本、校點本作“指”。今從百衲本等。

[8] 夷陵：縣名。治所在今湖北宜昌市東南。

[9] 騎都尉：官名。屬光祿勳，秩比二千石，掌羽林騎兵。

[10] 縣竹：縣名。治所在今四川德陽市北黃許鎮。越嶲：郡名。治所邛都縣，在今四川西昌市高桺鄉。

[11] 謂：殿本無此字，百衲本、盧弼《集解》本、校點本有。今從百衲本等。

[12] 參軍：官名。此為丞相府參軍，丞相府之重要僚屬。

[13] 建興：蜀漢後主劉禪年號（223—237）。

[14] 南中：地區名。相當於今四川南部及雲南、貴州地區。

[15] 險遠：殿本、盧弼《集解》本作“險阻”，百衲本、校點本作“險遠”。今從百衲本等。

[16] 官勢：胡三省云：“官勢，猶言‘國勢’也。”（《通鑑》卷七〇魏文帝黃初六年注）

建興六年，亮出軍向祁山，^[1]時有宿將魏延、吳壹

等，論者皆言以爲宜令爲先鋒，而亮違衆拔謾，統大衆在前，與魏將張郃戰于街亭，^[2]爲郃所破，士卒離散。亮進無所據，退軍還漢中。謾下獄物故，^[3]亮爲之流涕。良死時年三十六，謾年三十九。^[一]

[一]《襄陽記》曰：謾臨終與亮書曰：“明公視謾猶子，謾視明公猶父，願深惟殛鯀興禹之義，^[4]使平生之交不虧於此，謾雖死無恨於黃壤也。”^[5]于時十萬之衆爲之垂涕。^[6]亮自臨祭，待其遺孤若平生。蔣琬後詣漢中，謂亮曰：“昔楚殺得臣，^[7]然後文公喜可知也。^[8]天下未定而戮智計之士，豈不惜乎！”亮流涕曰：“孫武所以能制勝於天下者，用法明也。是以楊干亂法，^[9]魏絳戮其僕。四海分裂，兵交方始，若復廢法，何用討賊邪！”

習鑿齒曰：諸葛亮之不能兼上國也，豈不宜哉！夫晉人規林父之後濟，^[10]故廢法而收功；楚成闇得臣之益已，故殺之以重敗。今蜀僻陋一方，才少上國，^[11]而殺其俊傑，退收驚下之用，明法勝才，不師三敗之道，將以成業，不亦難乎！且先主誠謾之不可大用，豈不謂其非才也？亮受誠而不獲奉承，明謾之難廢也。爲天下宰匠，欲大收物之力，而不量才節任，隨器付業；知之大過，則違明主之誠，^[12]裁之失中，即殺有益之人，難乎其可與言智者也。

[1]祁山：山名。在今甘肅禮縣東。

[2]街亭：地名。在今甘肅秦安縣東北九十里隴城鎮。

[3]物故：死亡。潘眉《考證》謂《王平傳》云“丞相亮誅馬謾”，《諸葛亮傳》云“戮謾以謝衆”，謾見殺明矣，“物故”之稱似乖史例。

[4]鯀（gǔn）：禹之父。堯時受命治水無成，被舜誅殺。（見《史記》卷一《五帝紀》）

[5] 黃壤：趙幼文《校箋》謂《太平御覽》卷四〇七、卷六四三引“壤”字俱作“泉”。按，郝經《續後漢書》亦作“壤”。

[6] 垂涕：殿本、盧弼《集解》本作“垂泣”，百衲本、校點本作“垂涕”，郝經《續後漢書》亦同。今從百衲本等。

[7] 得臣：字子玉，春秋時曾為楚令尹。《史記·楚世家》謂楚成王三十九年（前 633）“夏，伐宋，宋告急於晉，晉救宋，成王罷歸。將軍子玉請戰，成王曰：‘重耳（晉文公）亡居外久，卒得反國，天之所開，不可當。’子玉固請，乃與之少師而去。晉果敗子玉於城濮。成王怒，誅子玉”。

[8] 文公：指晉文公。《左傳·宣公十二年》：晉士貞子曰：“城濮之役，晉師三日穀，文公猶有憂色。左右曰：‘有喜而憂，如有憂而喜乎？’公曰：‘得臣猶在，憂未歇也。困獸猶鬥，況國相乎？’及楚殺子玉，公喜而後可知也。”

[9] 揚干：《左傳》作“揚干”，春秋時晉悼公之弟。《左傳·襄公三年》謂魯襄公會見單頃公及諸侯，在鶴澤（在今河北邯鄲市東北）會盟。會盟前，晉悼公之弟揚干所乘之車在曲梁（鶴澤東北）擾亂了晉兵車行列，晉中軍司馬魏絳按軍法殺戮了揚干之僕。

[10] 林父：即荀林父，春秋時晉國大夫。《左傳·宣公十二年》謂晉楚邲之戰中，荀林父為晉中軍統率，慘遭失敗。晉軍歸國後，荀林父請予處死，晉景公欲許之。士貞子諫曰：“今天或者大警晉也，而又殺林父以重楚勝，其無乃久不競乎？林父之事君也，進思盡忠，退思補過，社稷之衛也，若之何殺之？夫其敗也，如日月之食焉，何損於明？”晉景公便命荀林父復其位。

[11] 上國：指魏國。

[12] 誠：殿本作“議”，百衲本、盧弼《集解》本、校點本作“誠”，郝經《續後漢書》苟宗道注引亦同。今從百衲本等。

陳震字孝起，南陽人也。先主領荊州牧，辟為從